

## 【3】 毎日テレビを見ます

«Каждый день (я) смотрю телевизор.»

### Ключ данного урока

1. Способ употребления 「～ます」 в предложении с наличием глагола

(1) Действие, которое еще не выполняют; план будущего; намерение; действие, которое осуществляют как привычка:

① 私は明日、映画を見ます。(Завтра я буду смотреть кино.)

※Слово 「私(я)」 часто исключается.

② 今晚、手紙を書きます。(Сегодня вечером напишу письмо.)

③ 毎朝 散歩します。(Каждое утро хожу на прогулку.)

④ 毎日 料理します。(Каждый день готовлю пищу.)

(2) Отрицательное выражение: В случае отрицательного выражения принимают форму 「～ません」.

① 今日 は テレビを見ません。(Сегодня не буду смотреть телевизор.)

② あまり 料理しません。(Редко готовлю пищу.)

(3) Вопросительное выражение: В случае вопросительного выражения принимают форму 「～ますか」.

① A : 毎朝 散歩しますか。(Каждый день ходите на прогулку?)

B : はい、します。※(Да, хожу.)

※Глагол, составленный в сочетании *дзюкуго* (сложные *кандзи*) и 「します」, в разговорной речи часто употребляется без *дзюкуго*, и говорим просто 「します」.

② A : 田中さんはビールを飲みますか。(Танака-сан, Вы пьёте пиво?)

B : いいえ、飲みません。(Нет, не пью.)

### Обобщение «～ます»

|  |  |   |
|--|--|---|
| утвердительная форма<br>непрошедшего вида :<br>～ます | отрицательная форма<br>непрошедшего вида :<br>～ません | вопросительная форма<br>непрошедшего вида :<br>～ますか |
|--|--|---|

2. Наречие, обозначающее частоту

- ① **ときどき** <sup>りょうり</sup>料理します。(Иногда готовлю пищу.)
- ② **母はあまり**※ <sup>しんぶん</sup>新聞を <sup>よ</sup>読みません。(Мать редко читает газеты.)
- ③ A : **よく** <sup>てれび</sup>テレビを <sup>み</sup>見ますか。(Часто смотрите телепередачи?)  
B : **全然** <sup>ぜんぜん</sup>見ません。(Совсем не смотрю.)
- ※ Глаголы, которые следуют за 「**あまり**(не очень/плохо/редко)」 и 「**全然**(совсем/совершенно)」, принимают отрицательную форму.

3. Способ употребления частицы 「～を」:

Обозначает, что слово, стоящее перед глаголом, является объектом глагола.

- ① **ごはん** <sup>はん</sup>を <sup>た</sup>食べます。(Ем кашу.)
- ② **おんがく** <sup>おんがく</sup>を <sup>き</sup>聞きます。(Слушаю музыку.)

## Запоминайте слова!

★ Слова, которые будете изучать на этом уроке. Давайте поупражняемся!



26

## ◆Глаголы

|   |                   |                |
|---|-------------------|----------------|
| 1 | そうじ<br>掃除します      | делать уборку  |
| 2 | りょうり<br>料理します     | готовить пищу  |
| 3 | せんたく<br>洗濯します     | стирать        |
| 4 | かもの<br>買い物しま<br>す | делать покупку |
| 5 | みます               | смотреть       |
| 6 | か<br>書きます         | писать         |
| 7 | き<br>聞きます         | слушать        |
| 8 | よ<br>読みます         | читать         |
| 9 | の<br>飲みます         | пить           |

|    |            |                       |
|----|------------|-----------------------|
| 14 | ぜんぜん<br>全然 | совсем/совершенно     |
| 15 | まいにち<br>毎日 | каждый день/ежедневно |

## ◆Имя существительные и прочее

|    |            |                        |
|----|------------|------------------------|
| 16 | しゅじん<br>主人 | хозяин/муж             |
| 17 | うち         | дом/квартира/семья     |
| 18 | だれ         | Кто?                   |
| 19 | ほん<br>本    | книга                  |
| 20 | てがみ<br>手紙  | письмо                 |
| 21 | ちや<br>お茶   | чай                    |
| 22 | びーる<br>ビール | пиво                   |
| 23 | えいが<br>映画  | кино/фильм             |
| 24 | てれび<br>テレビ | телевизор/телепередача |
| 25 | おんがく<br>音楽 | музыка                 |

## ◆Слова, обозначающее частоту

|    |      |                |
|----|------|----------------|
| 10 | よく   | часто          |
| 11 | ときどき | иногда/изредка |
| 12 | あまり  | не очень/ мало |
| 13 | たまに  | редко          |

Упражнение 1 Смотрите в текст японского языка, скажите смысл на русском языке.

Упражнение 2 Смотрите в текст русского языка, скажите на японском языке.

Упражнение 3 Слушайте запись, и повторяйте.

Упражнение 4 Слушайте запись, скажите смысл на русском языке.

Упражнение 5 Составьте предложения как на примере, подобрав соответствующие глаголы.

Например) <sup>ほん</sup>本を ( <sup>よ</sup>読みます )。 (Читаю) книгу.

- ① <sup>てれび</sup>テレビを ( )。 телевизор. ② <sup>ちや</sup>お茶を ( )。 чай. ③ <sup>ほん</sup>本を ( )。 книгу.  
 ④ <sup>てがみ</sup>手紙を ( )。 письмо. ⑤ <sup>おんがく</sup>音楽を ( )。 музыку. ⑥ <sup>えいが</sup>映画を ( )。 кино.  
 ⑦ <sup>びーる</sup>ビールを ( )。 пиво.

[ 見ます 聞きます 書きます 読みます 飲みます ]

## Давайте поупражняемся!

Упражнение 1 Как на примере измените 「～ます」 в отрицательную форму 「～ません」.

Например) 聞<sup>き</sup>きます(слушать) → 聞<sup>き</sup>きません(не слушать)

- ① 見<sup>み</sup>ます ② 掃<sup>そうじ</sup>除<sup>じ</sup>します ③ 読<sup>よ</sup>みます ④ 聞<sup>き</sup>きます ⑤ 飲<sup>の</sup>みます  
⑥ 書<sup>か</sup>きます ⑦ 買<sup>か</sup>い物<sup>もの</sup>します ⑧ 洗<sup>せんたく</sup>濯<sup>たく</sup>します ⑨ 料<sup>りょうり</sup>理<sup>り</sup>します

Упражнение 2 Составьте предложения как на примере.

Например) 本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 → はい、読<sup>よ</sup>みます。

(Будете читать книгу?) → (Да, буду читать.)

本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 → いいえ、読<sup>よ</sup>みません。

(Будете читать книгу?) → (Нет, не буду читать.)

- ① お茶<sup>ちや</sup>を 飲<sup>の</sup>みますか。 → はい ② 手紙<sup>てがみ</sup>を 書<sup>か</sup>きますか。 → いいえ  
③ テレビ<sup>てれび</sup>を 見<sup>み</sup>みますか。 → はい ④ 本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 → いいえ  
⑤ 音楽<sup>おんがく</sup>を 聞<sup>き</sup>きますか。 → はい ⑥ 手紙<sup>てがみ</sup>を 書<sup>か</sup>きますか。 → はい  
⑦ テレビ<sup>てれび</sup>を 見<sup>み</sup>みますか。 → いいえ ⑧ お茶<sup>ちや</sup>を 飲<sup>の</sup>みますか。 → いいえ

Упражнение 3 Составьте предложения как на примере.

Например) 本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 → ときどき、読<sup>よ</sup>みます。

(Читаете книгу?) → (Иногда читаю.)

本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 → あまり、読<sup>よ</sup>みません。

(Читаете книгу?) → (Много не читаю (Мало читаю).)

- ① お茶<sup>ちや</sup>を 飲<sup>の</sup>みますか。 →あまり ② 手紙<sup>てがみ</sup>を 書<sup>か</sup>きますか。 →たまに  
③ テレビ<sup>てれび</sup>を 見<sup>み</sup>みますか。 →全然 ④ 本<sup>ほん</sup>を 読<sup>よ</sup>みますか。 →よく  
⑤ 音楽<sup>おんがく</sup>を 聞<sup>き</sup>きますか。 →よく ⑥ 映画<sup>えいが</sup>を 見<sup>み</sup>みますか。 →ときどき  
⑦ 掃<sup>そうじ</sup>除<sup>じ</sup>しますか。 →たまに ⑧ 料<sup>りょうり</sup>理<sup>り</sup>しますか。 →全然  
⑨ 買<sup>か</sup>い物<sup>もの</sup>しますか。 →ときどき ⑩ 洗<sup>せんたく</sup>濯<sup>たく</sup>しますか。 →あまり

Упражнение 4 Переведите текст русского языка на японский язык.

- ① Завтра буду смотреть кино.

【3】 Предложение с наличием глагола I

- ② Я иногда готовлю пищу.
- ③ Сегодня я не буду смотреть телевизор.
- ④ Не часто делаю уборку.

Давайте поговорим!

Разговор 1

てがみ か  
「手紙を書きますか」



27

« (Вы) пишете письмо? »

|   |  |
|---|--|
| ① Вопрос : <sup>たなか</sup> 田中さんは <sup>てがみ</sup> 手紙(を※) <sup>か</sup> 書きますか。 | Танака-сан,<br>Вы пишете письмо?<br>Да, изредка пишу.  |
| Ответ : はい、 <sup>か</sup> たまに <sup>か</sup> 書きます。                           |  |
| ② Вопрос : <sup>さとう</sup> 佐藤さんは <sup>びーる</sup> ビール(を) <sup>の</sup> 飲みますか。 | Сато-сан, Вы пьёте<br>пиво?<br>Нет, совсем не пью.     |
| Ответ : いいえ、 <sup>ぜんぜん</sup> 全然 <sup>の</sup> 飲みません。                       |  |
| ③ Вопрос : <sup>さとう</sup> 佐藤さんは <sup>おんがく</sup> 音楽(を) <sup>き</sup> 聞きますか。 | Сато-сан, Вы<br>слушаете музыку?<br>Иногда слушаю.     |
| Ответ : <sup>き</sup> ときどき <sup>き</sup> 聞きます。                              |  |
| ④ Вопрос : <sup>たなか</sup> 田中さんは <sup>てれび</sup> テレビ(を) <sup>み</sup> 見ますか。  | Танака-сан, Вы<br>смотрите телевизор?<br>Часто смотрю. |
| Ответ : <sup>み</sup> よく <sup>み</sup> 見ます。                                 |  |
| Вопрос : <sup>ほん</sup> 本(を) <sup>よ</sup> 読みますか。                           | Читаете книгу?<br>Много не читаю.<br>(Мало читаю.)     |
| Ответ : <sup>よ</sup> あまり <sup>よ</sup> 読みません。                              |  |

※ Частица 「を」 в разговоре часто сокращается.

Упражнение 1 Постарайтесь понимать смысл японского языка.

Упражнение 2 Слушайте запись, и повторяйте.

Упражнение 3 Слушайте запись и улавливайте смысл.

Упражнение 4 Смотрите в текст русского языка и скажите на японском языке.



28

Упражнение 5 Слушайте запись, напишите смысл на русском языке.

Например) Вы пишете письмо?

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

Упражнение 6 Слушайте запись и как на примере обведите кружочком соответствующие слова.



29

- Например) <sup>てれび</sup> テレビ : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 Телевизор : ( часто / иногда / изредка / не очень / совсем )
- ① <sup>ちや</sup> お茶 : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Чай) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ② <sup>おんがく</sup> 音楽 : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Музыка) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ③ <sup>ほん</sup> 本 : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Книга) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ④ <sup>てれび</sup> テレビ : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Телевизор) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ⑤ <sup>びーる</sup> ビール : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Пиво) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ⑥ <sup>えいが</sup> 映画 : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Кино) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)
- ⑦ <sup>てがみ</sup> 手紙 : [よく / ときどき / たまに / あまり / <sup>ぜんぜん</sup> 全然]  
 (Письмо) (часто / иногда / изредка / не очень / совсем)

りょうり  
「だれが料理しますか」  
«КТО ГОТОВИТ ПИЩУ?»



|  |   |
|--|---|
| <p>① Вопрос : 佐藤さんの うちでは※<sup>1</sup>だれが※<sup>2</sup><br/>りょうり<br/>料理しますか。<br/>Ответ : 母が します。 ※<sup>3</sup></p> <p>② Вопрос : ご主人は 料理しますか。<br/>りょうり<br/>料理しますか。<br/>Ответ : はい、 たまに します。<br/>Вопрос : 娘さんは?<br/>むすめ<br/>むすめ<br/>Ответ : 娘は あまり しません。</p> <p>③ Вопрос : お母さんは 料理しますか。<br/>かあ<br/>りょうり<br/>料理しますか。<br/>Ответ : いいえ、 全然 しません。<br/>Вопрос : じゃ※<sup>4</sup>、だれが 料理しますか。<br/>りょうり<br/>りょうり<br/>料理しますか。<br/>Ответ : 毎日、 父が します。<br/>まいにち ちち</p> | <p>Сато-сан, а кто у Вас дома готовит пищу?</p> <p>Мать готовит.</p> <p>Ваш муж готовит пищу?</p> <p>Да, изредка готовит.</p> <p>А Ваша дочь?</p> <p>Дочь редко готовит.</p> <p>А мать готовит пищу?</p> <p>Нет, совсем не готовит.<br/>Кто же тогда готовит пищу?</p> <p>Каждый день готовит отец.</p> |
|--|---|

・ ご主人 : (муж/хозяин/супруг)(в почтительной форме)

・ お母さん : (мать/мама) (в почтительной форме)

→«Выражение семьи» - **смотрите на стр. 46**

※<sup>1</sup> ~では : ( в ... / у ... )

※<sup>2</sup> ~が : Когда спрашиваем, кто делает, говорим 「<sup>だれ</sup>誰が~か。」, а когда на этот вопрос отвечаем, говорим 「<sup>ひと</sup>人が~。」. Частица ~が обозначает субъект действия.

※<sup>3</sup> 「~します」: Глаголы, составленные в сочетании 「*дзюкуго* (сложные кандзи)+します」, в разговорной речи часто употребляются без *дзюкуго*, и просто говорим 「します」.

※<sup>4</sup> 「じゃ」: Это сокращённая форма выражения 「*дэва*(тогда/ну)」. Кроме официальных ситуаций, в основном, употребляется сокращённая форма.

Упражнение 1 Постарайтесь понимать смысл японского языка.

Упражнение 2 Слушайте запись и повторяйте.

Упражнение 3 Слушайте запись и улавливайте смысл.

Упражнение 4 Смотрите в текст русского языка, скажите на японском языке.

## Упражнение 5 Поупражняйтесь по образцу.

Например) Вопрос : 田中さんの うちでは だれが 料理しますか。  
(Танака-сан, кто у Вас дома готовит пищу?)

Ответ : 母 → 母が 料理します。  
(Мать) → (Мать готовит пищу.)

- ① Вопрос : だれが 料理しますか。 Ответ : 娘 → \_\_\_\_\_  
(Кто готовит пищу?) (Дочь)
- ② Вопрос : だれが 買い物しますか。 Ответ : 父 → \_\_\_\_\_  
(Кто делает покупку?) (Отец)
- ③ Вопрос : だれが 掃除しますか。 Ответ : 私 → \_\_\_\_\_  
(Кто делает уборку?) (Я)
- ④ Вопрос : だれが 洗濯しますか。 Ответ : 母 → \_\_\_\_\_  
(Кто стирает?) (Мать)

## Упражнение 6 Поупражняйтесь по образцу.

Например) Вопрос : 娘さんは 料理しますか。  
(Ваша дочь готовит пищу?)

Ответ : 全然 → 全然 しません。  
(Совсем) → (Совсем не готовит.)



- ① 息子さんは 料理しますか。 Ответ : 全然 → \_\_\_\_\_  
(Ваш сын готовит пищу?) (Совсем)
- ② ご主人は 買い物しますか。 Ответ : よく → \_\_\_\_\_  
(Ваш супруг делает покупку?) (Часто)
- ③ 娘さんは 掃除しますか。 Ответ : あまり → \_\_\_\_\_  
(Ваша дочь делает уборку?) (Не очень)
- ④ 奥さんは 洗濯しますか。 Ответ : 毎日 → \_\_\_\_\_  
(Ваша супруга стирает?) (Каждый день)
- ⑤ お父さんは 買い物しますか。 Ответ : ときどき → \_\_\_\_\_  
(Ваш отец делает покупку?) (Иногда)

## Упражнение 7 Слушайте запись, напишите смысл на русском языке.



31

Например) Кто готовит пищу?

- ①                      ②                      ③                      ④                      ⑤





## Урок 3 Самопроверка

---

---

1. Переведите текст японского языка на русский язык.

- ① さとうさんは ビールを のみますか。  
あまり の飲みません。
- ② たなかさんは おんがく きを聞きますか。  
よく き聞きます。
- ③ お母さんは りょうりを料理しますか。  
いいえ、ぜんぜん しません。 わたし りょうりを料理します。
- ④ はは まいにち さんぽを散歩します。

2. Переведите текст русского языка на японский язык.

- ① Вы смотрите телевизор? Иногда смотрю.
- ② Вы пьете пиво? Совсем не пью.
- ③ Кто делает уборку? Уборку делает отец.
- ④ Завтра буду смотреть кино.
- ⑤ Я редко делаю уборку.

Практический  
разговор

Слушайте разговор записи и ответьте, то, что написано  
внизу правильно или неправильно.



32

Разговор 1 (Обеденный перерыв на работе, Сато-сан передал Мори-сан газету.)

- ① Мори-сан читает японскую газету. (правильно • неправильно)
- ② Сато-сан мало смотрит телепередачи. (правильно • неправильно)
- ③ А Мори-сан иногда смотрит телевизор. (правильно • неправильно)



33

Разговор 2 (Мори-сан и Танака-сан в супермаркете разговаривают)

- ① Супруг Танака-сана часто готовит пищу. (правильно • неправильно)
- ② Супруг Мори-сана часто готовит пищу. (правильно • неправильно)
- ③ Супруг Танака-сана не делает уборку. (правильно • неправильно)

слова: Разговор 1 <sup>しんぶん</sup>  
新聞(газета)

どうぞ(пожалуйста/прошу)      どれ(Который?/что?)

おもしろい(интересный/забавный/занимательный)

Разговор 2 いいですね(хорошо/прекрасно)

★ **Справка**    **Выражение семьи**



34

|   |                               | 尊称 (почетная форма)* |                                 |
|---|-------------------------------|----------------------|---------------------------------|
| ① | ちち<br>父      отец/папа        | →                    | とう<br>お父さん    отец/папа         |
| ② | はは<br>母      мать/мама        | →                    | かあ<br>お母さん    мать/мама         |
| ③ | あに<br>兄      старший брат     | →                    | にい<br>お兄さん    старший брат      |
| ④ | あね<br>姉      старшая сестра   | →                    | ねえ<br>お姉さん    старшая сестра    |
| ⑤ | そふ<br>祖父    дедушка           | →                    | おじいさん    дедушка                |
| ⑥ | そぼ<br>祖母    бабушка           | →                    | おばあさん    бабушка                |
| ⑦ | かない<br>家内    жена             | →                    | おく<br>奥さん      жена/супруга     |
| ⑧ | おとうと<br>弟      младший брат   | →                    | おとうと<br>弟さん      младший брат   |
| ⑨ | いもうと<br>妹      младшая сестра | →                    | いもうと<br>妹さん      младшая сестра |
| ⑩ | むすこ<br>息子    сын              | →                    | むすこ<br>息子さん    сын              |
| ⑪ | むすめ<br>娘      дочь            | →                    | むすめ<br>娘さん      дочь            |
| ⑫ | しゅじん<br>主人    муж             | →                    | しゅじん<br>ご主人      муж/супруг     |

※ Можно использовать эти выражения в своей семье, когда Вы обращаетесь к старшему

Упражнение 1    Слушайте запись, уточняйте, как должны обращаться к членам семьи.



35

Например) Вопрос : 「お父さん、いらっしゃいますか。」 : «Ваш отец дома?»

Ответ : 「父は、いま いません。」    «Отца сейчас нет.»

- ① お母さん/母    ② お兄さん/兄    ③ お姉さん/姉  
(мама/мать)                      (старший брат)                      (старшая сестра)
- ④ 奥さん/家内    ⑤ ご主人/主人    ⑥ 息子さん/息子  
(супруга/жена)                      (супруг/муж)                      (сын)
- ⑦ 娘さん/娘    ⑧ 弟さん/弟    ⑨ 妹さん/妹  
(дочь)                      (младший брат)                      (младшая сестра)
- ⑩ お父さん/父  
(отец)



Упражнение 2 Слушайте запись, уточняйте, как должны обращаться к членам семьи.

Например) «Представлять семью»

「父<sup>ちち</sup>です。」 «Это (мой) отец.»

「あ、お父<sup>とう</sup>さんですか。田中<sup>たなか</sup>です、どうぞよろしくお願<sup>ねが</sup>いします。」

«Это Ваш отец? Меня зовут Танака, очень рад с Вами пообщаться»

- |  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
| ① はは かあ<br>母/お母さん<br>(мать/мама)         | ② あに にい<br>兄/お兄さん<br>(старший брат)         | ③ あね ねえ<br>姉/お姉さん<br>(старшая сестра) |
| ④ かない おく<br>家内/奥さん<br>(жена/супруга)     | ⑤ しゅじん ご しゅじん<br>主人/ご主人<br>(муж/супруг сын) | ⑥ むすこ むすこ<br>息子/息子さん<br>(сын)         |
| ⑦ むすめ むすめ<br>娘/娘さん<br>(дочь)             | ⑧ おとうと おとうと<br>弟/弟さん<br>(младший брат)      |                                       |
| ⑨ いもうと いもうと<br>妹/妹さん<br>(младшая сестра) | ⑩ ちち おとうと<br>父/お父さん<br>(отец)               |                                       |



Упражнение 3 Слушайте запись, попробуйте сказать как на примере.

Например) お父<sup>ちち</sup>さん → わたしの 父<sup>ちち</sup>  
(Отец) → (Мой отец)

- |                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| ① かあ はは<br>お母さん/母<br>(мать)          | ② にい あに<br>お兄さん/兄<br>(старший брат)     | ③ ねえ あね<br>お姉さん/姉<br>(старшая сестра)    |
| ④ おく かない<br>奥さん/家内<br>(супруга/жена) | ⑤ しゅじん ご しゅじん<br>ご主人/主人<br>(супруг/муж) | ⑥ むすこ むすこ<br>息子さん/息子<br>(сын)            |
| ⑦ むすめ むすめ<br>娘さん/娘<br>(дочь)         | ⑧ おとうと おとうと<br>弟さん/弟<br>(младший брат)  | ⑨ いもうと いもうと<br>妹さん/妹<br>(младшая сестра) |
| ⑩ ちち おとうと<br>お父さん/父<br>(отец/папа)   | ⑪ そふ<br>おじいさん/祖父<br>(дедушка)           | ⑫ そぼ<br>おばあさん/祖母<br>(бабушка)            |